
**L'Allemagne divisée
dans les manuels scolaires
de 1945 jusqu'à nos jours**

La Guerre froide
comme défi de l'enseignement

L'histoire de la guerre froide ne se limite pas uniquement à l'antagonisme entre les deux superpuissances et leur confrontation militaire potentiel. Il s'agissait d'un conflit qui influençait et déterminait les sociétés concernées jusqu'en leur cœur. Dans tous les secteurs politiques, sociaux et culturels, il y a eu un vrai combat idéologique, jusqu'au sein des écoles et des manuels scolaires. Analyser les manuels scolaires en Europe, à l'époque de la Guerre froide et depuis la fin de ce conflit mondial représente un champ d'investigation propice pour évaluer les perceptions différentes du conflit et la place qu'il occupe aujourd'hui dans les différents pays. Les manuels sont une source de valeurs particulières parce qu'ils sont le reflet des liens qu'un pays entretient avec son histoire. Ils sont l'album de ses « auto-images » mais ils montrent aussi les images que la société se fait de l'autre. Car les manuels et l'enseignement en général ont pour objectif d'initier la jeunesse à la société dans laquelle elle devra assumer des responsabilités. Il est fort instructif de comparer les représentations de l'Allemagne divisée avec ceux des autres pays surtout dans les manuels de l'Europe de l'Est.

Renseignements :

Ulrich Pfeil
Laboratoire CEGIL
Ulrich.pfeil@univ-lorraine.fr

Colloque organisé par :

EA 3944 Laboratoire CEGIL
Université de Lorraine
Île du Saulcy, Metz
<http://cegil.univ-lorraine.fr>

Organisateurs :

Franziska Flucke (Université de Lorraine)
Ulrich Pfeil (Université de Lorraine)
Bärbel Kuhn (Université de Siegen)

Avec le soutien financier de :



Colloque international 18 au 20 juin 2015 Metz



Fresque représentant la chute du mur et la réunification de la ville de Berlin (© Photo E. Buchot)

**L'Allemagne divisée
dans les manuels scolaires
de 1945 jusqu'à nos jours**
La Guerre froide
comme défi de l'enseignement

*Das geteilte Deutschland
im Schulbuch.
Die Darstellung des Kalten Krieges
am Beispiel Deutschlands
in den (Geschichts-) Schulbüchern
von 1945 bis in die Gegenwart*

Université de Lorraine, Metz, CEGIL
En coopération avec l'Université de Siegen



Jeudi 18 juin – Donnerstag, 18. Juni

14h00 Ulrich PFEIL, Metz
Begrüßung / Mot de bienvenue

Présidence de séance :

Marie MÜLLER-ZETZSCHE, Leipzig/Metz

14h15 Ulrich PFEIL, Metz
Der Kalte Krieg : ein « anderer » totaler Krieg

14h35 Bärbel KUHN, Siegen
*Der Kalte Krieg in Unterricht und Schulbuch:
eine Einführung*

14h55 Discussion / Diskussion

15h15 Pause

I. Les récits de la guerre froide

Présidence de séance:

Ulrich PFEIL, Université de Lorraine, Metz

15h15 Johanna BETHGE, Heidelberg
*“through the dangerous medium of a child’s
textbook”. Alliierte Aushandlungsprozesse
um Schul(buch)wissen im beginnenden
Kalten Krieg*

15h35 Sabrina SCHMITZ, Duisburg-Essen
*Der Kalte Krieg als Zukunftsnarration in
Schulgeschichtsbüchern nach 1945*

15h55 Discussion / Diskussion

16h20 Pause

16h45 Nora ZIMMERMANN, Luzern
*Visuelle Diskurse zum Kalten Krieg am Beispiel
europäischer Schulbuchbilder in der Zeit
von 1949 bis zur Gegenwart*

17h05 Barbara CHRISTOPHE, Braunschweig
*Entnazifizierung und Kalter Krieg in aktuellen
deutschen Schulbuchnarrativen und
Erzählungen von Lehrpersonen*

Vendredi 19 juin – Freitag, 19. Juni

II. Le conflit interallemand

Présidence de séance :

Franziska FLUCKE, Metz/Siegen

09h30 Kai KRÜGER, Berlin
*Die Bodenreform in der SBZ als „negative
Gegenfolie“ zum Wirtschaftsaufschwung –
aktuelle Schulgeschichtsbücher im Spannungsfeld
zwischen historischem Lernen und Normierung*

09h50 Frank BRITSCHKE, Leipzig
*Politische Implikationen des Kalten Krieges
auf die historischen Narrationen im
Schulgeschichtsbuch der DDR (1949-1990)*

10h10 Discussion / Diskussion

10h40 Pause

11h15 May JEHLE, Vienne
*Visuelle Codierungen des geteilten Deutschlands
in Staatsbürgerkundelehrbüchern der DDR und
ihre Behandlung im Unterricht. Eine Analyse
historischer Videoaufzeichnungen von Unterricht
im Zeitraum 1978-1986*

11h35 Marie MÜLLER-ZETZSCHE, Leipzig/Metz
*La guerre froide est terminée. Comment historiser
l’Allemagne divisée dans des manuels d’histoire
allemands et français après 1990*

11h55 Discussion / Diskussion

12h30 – 14h30 Pause déjeuner (réservé aux intervenants)

III. La guerre froide vue par des tiers

Présidence de séance: Bärbel KUHN, Université de Siegen

15h00 Elena DIMITROVA, Veliko Tarnovo
*Das geteilte Deutschland in den heutigen
bulgarischen Schulgeschichtsbüchern.
Versuch einer De-Konstruktion*

15h20 Katja GORBAHN, Aarhus
*Das geteilte Deutschland in aktuellen dänischen
Bildungsmedien*

15h40 Discussion / Diskussion

16h15 Pause

19h30 Dîner (réservé aux intervenants)

Samedi 20 juin – Samstag, 20. Juni

IV. La guerre froide dans des manuels de langue

Présidence de séance:

Corine DEFRANCE, IRICE, CNRS Paris

9h30 Floriane PERCHARD, Dieppe
*L’enseignement du français en RDA comme
instrument idéologique?*

9h50 Franziska FLUCKE, Metz/Siegen
*L’Allemagne divisée : Textes, images et
témoignages. Représentations de la RDA dans
l’enseignement d’allemand en France*

10h15 Discussion / Diskussion

10h45 Pause

V. Visualiser la guerre froide

Présidence de séance:

Corine DEFRANCE, IRICE, CNRS Paris

11h15 Rainer BENDICK, Osnabrück
*Die Verweigerung der Realität. Deutschland und
die Grenzen von 1937 in den Darstellungen
westdeutscher Schulbücher 1949-1991*

11h35 Lucia HALDER, Braunschweig
*Schulbuchproduktion im Kalten Krieg oder:
Wie kommen die Bilder ins Lehrwerk?*

11h55 Discussion / Diskussion

12h30 Hans-Joachim CORNELISSEN,
Cité scolaire internationale Lyon
Conclusion

13h00 Déjeuner / Mittagessen

